

LT-Vilnius: information systems and servers

OJ S 75/2012 18/04/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Valstybės įmonė "Regitra"

National registration number: 110078991

Postal address: Liepkalnio g. 97

Town: Vilnius

Postal code: LT-02121

Country: Lithuania

For the attention of: Ramunė Kailiūnienė

E-mail: ramune.kailiuniene@regitra.lt

Telephone: +370 52646466

Fax: +370 52660423

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.regitra.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiirkimai.lt>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Programinės ir techninės įrangos pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: VĮ "Regitra", Liepkalnio g. 97, LT-02121, Vilnius.

NUTS code LT00 Lietuva

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Perkama: Aplikacijų ir integracinės platformos tarnybinės stotys (IPAS1, IPAS2, VPAS1, VPAS2, INS); Rezervinė integracinės platformos tarnybinė stotis (INSR); Duomenų bazės tarnybinės stotys (IPDB ir VPDB); SAN komutatorius; Optinės architektūros (FC SAN) duomenų saugykla; Magnetinių juostų biblioteka; Ugniasienė; Duomenų bazių valdymo sistema (DBVS); Mobilios darbo vietos; Rezervinis maitinimo šaltinis (UPS).

II.1.6. CPV code(s)

48800000 Information systems and servers, 32427000 Network system, 30233120 Magnetic tape storage units, 30213100 Portable computers, 48612000 Database-management system, 31156000 Interruptible power supplies

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Nurodyta B priede.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Techninės ir programinės įrangos pirkimas

1) Short description

Perkama: aplikacijų ir integracinės platformos tarnybinės stotys (IPAS1, IPAS2, VPAS1, VPAS2, INS); rezervinė integracinės platformos tarnybinė stotis (INSR); duomenų bazės tarnybinės stotys (IPDB ir VPDB); SAN komutatorius; optinės architektūros (FC SAN) duomenų saugykla; Magnetinių juostų biblioteka; Ugniasienė ir Duomenų bazių valdymo sistema (DBVS).

2) CPV code(s)

48800000 Information systems and servers, 32427000 Network system, 30233120 Magnetic tape storage units, 48612000 Database-management system

3) Quantity or scope

Aplikacijų ir integracinės platformos tarnybinės stotys (IPAS1, IPAS2, VPAS1, VPAS2, INS)-5 vnt.;

Rezervinė integracinės platformos tarnybinė stotis (INSR)-1 vnt.;

Duomenų bazės tarnybinės stotys (IPDB ir VPDB)-2 vnt.; SAN komutatorius-2 vnt.; Optinės

architektūros (FC SAN) duomenų saugykla-1 vnt.; Magnetinių juostų biblioteka-1 vnt.; Ugniasienė-1 vnt. ir Duomenų bazių valdymo sistema (DBVS)-1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Techninės ir programinės įrangos pirkimas

1) Short description

Perkamos mobilios darbo vietos.

2) CPV code(s)

30213100 Portable computers

3) Quantity or scope

Mobilios darbo vietos-20 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Techninės ir programinės įrangos pirkimas

1) Short description

Perkamas rezervinis maitinimo šaltinis (UPS).

2) CPV code(s)

31156000 Interruptible power supplies

3) Quantity or scope

Rezervinis maitinimo šaltinis (UPS)-1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Prievolių įvykdymo užtikrinimui tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas po sutarties pasirašymo datos privalo pateikti pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą – Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantinį arba draudimo bendrovės laidavimo raštą (toliau – sutarties įvykdymo užtikrinimas), galiojantį iki galutinio Sutarties sąlygų įvykdymo. Sutarties įvykdymo užtikrinimo vertė:

I pirkimo objekto daliai – nurodyta suma ne mažesnė kaip 10 (dešimt) % pirkimo sutarties kainos;

II pirkimo objekto daliai – nurodyta suma ne mažesnė kaip 10 (dešimt) % pirkimo sutarties kainos;

III pirkimo objekto daliai – nurodyta suma ne mažesnė kaip 10 (dešimt) % pirkimo sutarties kainos.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Mokėjimai atliekami litais. Pirkėjas už prekes Tiekėjui sumoka ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Projekto finansavimo lėšų gavimo į VĮ „Regitra“ atidarytą atskirą sąskaitą Projektui skiriamoms finansavimo lėšoms pagal Tiekėjo pateiktą pasirašytą PVM sąskaitą faktūrą ir Šalių pasirašytą prekių priėmimo–perdavimo aktą.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija), patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Pateikiama: 1) Valstybės įmonės Registrų centro arba atitinkamos užsienio šalies institucijos

išduotas dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija), patvirtinantis, kad tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla ar vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, arba išrašas iš teismo sprendimo, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

2) Tiekėjo deklaracija (konkurso sąlygų 3 priedas), patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba atitinkamos užsienio šalies išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

3. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu.

Pateikiamas: Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

4. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu.

Pateikiamas: Valstybinio socialinio draudimo įstaigos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

5. Tiekėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančių profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį tiekėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis tiekėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai.

Pateikiama: Tiekėjo deklaracija (konkurso sąlygų 3 priedas).

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

6. Tiekėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Pateikiama: Tiekėjo (juridinio asmens) registravimo pažymėjimas ar kiti dokumentai,

patvirtinantys tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje tiekėjas registruotas) išduotas dokumentas ar priesaikos deklaracija, liudijanti tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Taikoma visoms (I, II, III) pirkimo objekto dalims:

1. Pateikiamos atitinkamų metų pelno (nuostolių) ataskaitos arba šalies, kurioje registruotas tiekėjas, atitinkamas dokumentas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Minimum level(s) of standards possibly required: Taikoma visoms (I, II, III) pirkimo objekto dalims:

1. Tiekėjo vidutinio metinio grynojo pelno reikšmė per pastaruosius 3 finansinius metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 finansinius metus) turi būti teigiama.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. I pirkimo objekto daliai:

1.1. Pateikti: Dokumentų, patvirtinančių, kad tiekėjas yra gamintojo serverinės įrangos serviso partneris, arba serviso bendradarbiavimo sutarties su įgaliotais serviso partneriais, kopijas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

1.2. Pateikti:

1.2.1 Microsoft MCITP Enterprise Administrator arba lygiavertį sertifikatą;

1.2.2 atitinkamus HP ASE Proliant arba lygiaverčius sertifikatus;

1.2.3 atitinkamus HP MASE arba lygiaverčius sertifikatus;

Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

2. II pirkimo objekto daliai:

2.1. Pateikti: dokumentų, patvirtinančių, kad tiekėjas yra gamintojo įrangos serviso partneris arba serviso bendradarbiavimo sutartį su įgaliotų serviso partnerių, kopijas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

3. III pirkimo objekto daliai:

3.1. Pateikti:

3.1.1 atitinkamą HP AIS StorageWorks arba lygiavertį sertifikatą;

3.1.2 atitinkamus Oracle Database Administrator Certified Professional arba lygiaverčius sertifikatus.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. I pirkimo objekto daliai:

1.1. Tiekėjas privalo turėti gamintojo teisę teikti perkamos ir integruojamos serverinės įrangos techninio aptarnavimo paslaugas, tenkinant įrangos gamintojų kokybės reikalavimus.

1.2. Tiekėjo specialisto (-ų), dirbančio (-ių) su šio pirkimo objektu susijusiose srityse, kvalifikacija turi atitikti šiuos reikalavimus:

1.2.1 ne mažiau kaip vienas specialistas turi būti sertifikuotas sistemų administratorius;

1.2.2 ne mažiau kaip vienas specialistas turi būti įsigyjamos ir integruojamos įrangos gamintojo sertifikuotas serverių specialistas;

1.2.3 ne mažiau kaip vienas specialistas turi būti gamintojo sertifikuotas tinklų integravimo specialistas.

2. II pirkimo objekto daliai:

2.1. Tiekėjas privalo turėti gamintojo suteiktą teisę teikti perkamos įrangos techninio aptarnavimo paslaugas, tenkinant įrangos gamintojų kokybės reikalavimus.

3. III pirkimo objekto daliai:

3.1. Tiekėjo specialistų, dirbančių su šio Pirkimo objektu susijusiose srityse kvalifikacija turi atitikti reikalavimus:

3.1.1 ne mažiau kaip vienas įsigyjamos ir integruojamos įrangos sertifikuotas duomenų saugyklų specialistas;

3.1.2 ne mažiau kaip vienas gamintojo sertifikuotas duomenų bazių specialistas (pateikiamas atitinkamas sertifikatas).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.5.2012 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.5.2012 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 22.8.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 24.5.2012 - 10:00

Place:

VĮ "Regitra", posėdžių salė (IV aukštas), Liepkalnio g. 97, LT-02121 Vilnius.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Tiekėjai arba jų įgalioti atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projektas „Autotransporto priemonių registravimo paslaugų perkėlimas į elektroninę erdvę (eKETRIS)", projekto kodas Nr. VP2-3.1-IVPK-01-V-02-003.

VI.3. Additional information

Pirkimo dokumentai skelbiami Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (CVP IS).

Pasiūlymus privaloma teikti tik elektroninėmis priemonėmis naudojant CVP IS.

Susirašinėjimas su tiekėjais bus vykdomas raštu CVP IS priemonėmis, todėl tiekėjai, norintys dalyvauti pirkime, privalo jame registruotis priimdami kvietimą. To neatlikus, tiekėjai neužsiregistravę pirkime, negaus Perkančiosios organizacijos pranešimų.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.4.2012